FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Province de Québec — District No.: 149 Bonaventure — S. District No.: 25 — {Enumeration District / District du recenseur} No.: 25 — {in / dans}: St Godefroi de Bonaventure — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page: 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Arthur Boutin — {Enumerator. / Recenseur.} — 19 Juin

CINQUIÈ... DU ...

DIST... No. 19

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, boarding or institution. / Famille, pensionnat ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village, or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, e.g., "in woollen mill", "in drug store", "in foundry shop", "in dairy", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la filature de laine", "à la pharmacie", "à la fonderie", "à la laiterie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou de métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou de métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other employment. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métier principal.	Total earnings in 1910 from other employment. / Gain total en 1910 provenant des emplois en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour, or piece work. / Taux du paie par heure lorsque employé à l'heure ou à pièces.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in next year. / Coût de l'assurance dans l'année du présent.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 10 years of age at College, Convent or Seminary. / Coût de l'instruction au-dessus de 10 ans au collège, au couvent ou au séminaire.	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
93	100	Rancourt Eugène	St Godefroi	M	Chef	M	Janvier	1877	34	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	Cultivateur	0	0	Oui													Oui	Oui	Français			
		" Désanges	" "	F	Femme	M	Août	1881	29	"			"	"	"	"	ménage																Non	Non	France			
		" Ivert	" "	M	fils	C	Mars	1902	8	"			"	"	"	"	cultivateur	0	0	0														Oui	Oui	"			
		" Amanda	" "	F	fille	C	Juillet	1903	11	"			"	"	"	"	ménage																Oui	Oui	"			
		" Phélix	" "	M	fils	C	Août	1906	9	"			"	"	"	"	"																Oui	Oui	"			
94	101	Bernard Amédé	" "	M	Chef	M	Août	1876	43	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	Cultivateur	0	0	0	Oui													Oui	Oui	Français			
		" Lucie	" "	F	Femme	M	Août	1877	33	"			"	"	"	"	ménage																Oui	Oui	"			
		" Eugène	" "	M	fils	C	Août	1901	9	"			"	"	"	"	"																Oui	Oui	"			
		" Marie Alice	" "	F	fille	C	Mai	1899	12	"			"	"	"	"	"																Oui	Oui	"			
		" Henri	" "	M	fils	C	Juin	1901	10	"			"	"	"	"	"																Oui	Oui	"			
		" Rose Délima	" "	F	fille	C	Septembre	1903	07	"			"	"	"	"	"																	Oui	Oui	"			
		" Marie Louise	" "	F	fille	C	Août	1905	5	"			"	"	"	"	"																	Oui	Oui	"			
		" Lucienne	" "	F	fille	C	Mai	1911	3/12	"			"	"	"	"	"																	Oui	Oui	"			
95	102	Roy Edouard	" "	M	Chef	M	Mai	1882	29	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	Cultivateur	0	0	0		Oui													Oui	Oui	Français			
		" Anna	" "	F	Femme	M	Septembre	1885	25	"			"	"	"	"	ménage																		Non	Non	"			
		" Alfred	" "	M	fils	C	Août	1901	9/12	"			"	"	"	"	"																		Oui	Oui	Français			
96	103	Dionne Joseph	" "	M	Chef	M	Septembre	1878	32	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	Cultivateur	0	0	0		Oui													Oui	Oui	Français			
		" Marie Anna	" "	F	Femme	M	Septembre	1881	29	"			"	"	"	"	ménage																		Oui	Oui	"			
97	104	Bolduc Jackson	St Fidèle	M	Chef	M	Août	1878	33	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	Cultivateur	0	0	0		Oui													Oui	Oui	Français			
		" Marie Louise	St Fidèle	F	Femme	M	Mai	1881	30	"			"	"	"	"	ménage																		Oui	Oui	"			
		" Emilie	" "	F	fille	C	Octobre	1901	09	"			"	"	"	"	"																		Oui	Oui	"			
		" Léon	" "	M	fils	C	Septembre	1902	08	"			"	"	"	"	"																		Oui	Oui	"			
		" Léonie	" "	F	fille	C	Août	1903	07	"			"	"	"	"	"																		Oui	Oui	"			
		" Ovide	" "	M	fils	C	Mai	1905	06	"			"	"	"	"	"																		Oui	Oui	"			
		" Gaston	" "	M	fils	C	Août	1906	05	"			"	"	"	"	"																		Oui	Oui	"			
98	105	Pelletier Joseph	St Fidèle	M	Chef	M	Mai	1881	30	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	Cultivateur	0	0	0		Oui													Oui	Oui	Français			
		" Angéline	" "	F	Femme	M	Janvier	1882	29	"			"	"	"	"	ménage																		Oui	Oui	"			
		" Joseph Henry	" "	M	fils	C	Janvier	1906	5	"			"	"	"	"	"																		Non	Non	"			
99	106	Dupont Joseph	St Fidèle	M	Chef	M	Octobre	1882	28	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	Cultivateur	0	0	0		Oui													Oui	Oui	Français			
		" Délima	" "	F	Femme	M	Janvier	1881	30	"			"	"	"	"	ménage																		Oui	Oui	"			
		" Marie Anna	" "	F	fille	C	Janvier	1903	08	"			"	"	"	"	"																		Non	Non	"			
		" François	" "	M	fils	C	Août	1904	07	"			"	"	"	"	"																		Non	Non	"			
		" Alma	" "	F	fille	C	Janvier	1911	3/12	"			"	"	"	"	"																		Non	Non	"			
100	107	Champagne Edmond	St Fidèle	M	Chef	M	Mai	1873	36	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	Cultivateur	0	0	0	Oui		52	20	36	30	30						Oui	Oui	Français			
		" Rosanne	" "	F	Femme	M	Mai	1883	26	"			"	"	"	"	ménage																		Oui	Oui	"			
		" Elsi	" "	F	fille	C	Octobre	1902	8	"			"	"	"	"	"																		Oui	Oui	"			
		" Angéline	" "	F	fille	C	Janvier	1904	7	"			"	"	"	"	"																		Oui	Oui	"			
		" Bonne Jésus	" "	M	fils	C	Août	1907	3	"			"	"	"	"	"																		Oui	Oui	"			
		" Albert	" "	M	fils	C	Mars	1909	2	"			"	"	"	"	"																		Non	Non	"			
101	108	Dionne Evangéliste	St Fidèle	M	Chef	M	Janvier	1855	58	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	Cultivateur	Entrepreneur			Oui													Oui	Oui	Français	Anglais		
		" Zaida	" "	F	fille	C	Décembre	1889	21	"			"	"	"	"	ménage																		Oui	Oui	"			
		" Félicien	" "	M	fils	C	Janvier	1892	18	"			"	"	"	"	Cultivateur																		Oui	Oui	Français			
102	109	Dionne Rosaire	St Fidèle	M	Chef	M	Janvier	1868	43	Québec			Français	Canadien	Cath R	Prop. de la Pension et de la Station	Prop. de la Pension et de la Station				Oui													Oui	Oui	Français			
		" Clorinthe	" "	F	Femme	M	Janvier	1869	42	"			"	"	"	"	ménage																		Oui	Oui	"			
		" Francois	" "	M	fils	C	Janvier	1890	21	"			"	"	"	"	Cultivateur																		Oui	Oui	"			
		" Alfred	" "	M	fils	C	Novembre	1891	19	"			"	"	"	"	Travail sur terre																		Oui	Oui	"			
		" Alphonse	" "	M	fils	C	Janvier	1895	16	"			"	"	"	"	"																		Oui	Oui	"			
		" Hélène	" "	M	fils	C	Mai	1897	14	"			"	"	"	"	"																		Oui	Oui	"			
		" Jeanne	" "	F	fille	C	Janvier	1899	12	"			"	"	"	"	ménage																		Oui	Oui	"			